

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque V W	412 E Variant ou 412 LE Variant	Fiche d'homologation n° CH 0852 47
--	---------------	------------------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "412 E" ou "412 LE" (modèle de luxe) et "Variant" à gauche s. porte AR
 "46" sur plaquette du constructeur, à côté de la fermeture du capot et
 devant No du châssis
 "46.2" devant No du châssis (3ème chiffre=millésime)
 A partir du No de châssis = 4632000001
 Numéro du châssis frappé sur tube central sous le siège AR
 Signe d'identification du moteur frappé "W" en haut au centre s. bloc-moteur
 Constructeur Volkswagenwerk AG, Wolfsburg (D) Importateur AMAG, Schinznach-Bad

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière
 Direction gauche ou droite Assistance -
 Frein de service hydr. 2-circ. AV=disques/AR=exp.int. sur demande
 Frein auxiliaire) méc., exp. interne [av. assist. par dépression
 Frein stationn^t.) sur roues AR Frein pr. rem. -
 Transmission méc. toute synchronisée +) Nombre vit. 4 +)
 Blocage differ. - Crochet rem. - Vitesse max. 155 km/h

MOTEUR Genre cyl. opposés Temps 4
 Marque V W Carbur. B
 Type W
 Position arrière Nombre cyl. 4
 Alésage 90 Course 66
 Cylindr. 1679 cm³ CV-Impt^t 8,55
 CV-puiss. 80 (DIN) à 4900 t/m
 Refroidissement air
 Bruit 79 dB (A) à 4900 t/m
 Amortissement bruit 1 pot 962xØ 140

CARROSSERIE Forme Limousine (Combi) Nombre portes 2+1 AR
 Toit ouvert s. demande
 Nombre de places : Total 5 ; AV 2 ; milieu - ; AR 3 ; Places debout -

DIMENSIONS Voie AV 1376 AR 1340
 Diam. braquage G 10,4 DR 10,4
 Empattement 2500 / (/ /)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 4555 _____
 Largeur 1675 _____
 Hauteur 1475 _____
 Porte à faux AV 1070 _____
 AR 985 _____
 lat. _____

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
 A. vide 460 _____ 660 1120
 Charge utile 210 _____ 335 545
 Total 670 _____ 995 1665
 Garantie fabr. 680 _____ 1010 1665
 Dimens. pneus 165 SR 15 4PR ++) _____
 Charge p. essieu 690 (1,3) 1070 (2,5)
 poids remorquable testé = 750 kg
 charge admise sur le toit = 75 kg
 poids remorquable garanti
 pour remorque sans frein = 500 kg

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 V

Feux de route HR (E) Avertisseur optique oui
 Feux de croisement HC (E) Feux de position A(E) dans HC
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur électrique (1-ton) Niv. sonore 103 dB/A)
 Essuie-glace électrique Lave-glace oui
 Feux arrières R - S1 (E) Catadioptrés I (E)
 Feux stop R - S1 (E) Feux de recul séparé
 Eclair. plaque contr. 2/au centre Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur 1/intér. + 2/extérieurs Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. schéma II
 AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)
 Avert. clign. oui Lampes de travail -
 Antivol: verrou de direction

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque & type V W 412 E Variant
ou 412 LE Variant
 Homologation n° CH 0852 47
 Forme de la carr. Limousine
 Places ass. : Total 5 (2 avant)
 Poids à vide 1120 Carburant B
CV 8,55
 Charge utile 545 Cylindrée 1679 cm³
 Poids total 1665 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 4632000020

- +) Transmission: sur demande convertisseur de couple hydrodynamique avec boîte planétaire à 3 vitesses; verrouillage mécanique sur "P"
- ++) Variante de pneus:
 175/70-15 AV=690 (1,5) / AR=1020 (2,4)
 185/70-15 AV=700 (1,4) / AR=1030 (2,2)

Lieu et date de l'expertise
Wolfsburg, 20.7.72

La commission d'expertise